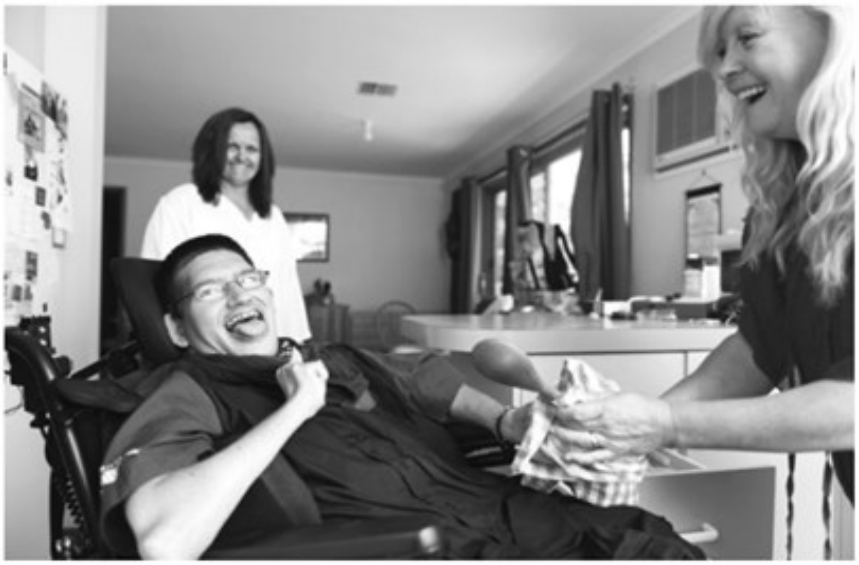
Person-Centered Org tool

아산사회복지재단
사회복지법인 SRC
서울시립남부장애인종합복지관



사람중심조직 개발 도구

Person-Centered Organizational Development Tool

rtc on community living

UNIVERSITY OF MINNESOTA
Driven to Discover℠

미네소타 대학교 커뮤니티 생활에 대한 RTC의 사람중심계획에 대한 추가 자료

More resources for person-centered planning from the RTC on Community Living at the University of Minnesota

Friends: Connecting people with disabilities and community members
By Angela Amado
http://ici.umn.edu/products/docs/Friend_manual.pdf

Quality Mall
Edited by Angela Amado and John Smith
www.qualitymall.org

Self-Advocacy Online
Selfadvocacyonline.org

Other Voice: The Minnesota Region 10 Quality Assurance Process
Directed and produced by Jerry Smith
Watch trailer http://rtc.umn.edu/rtcmedia/othervoice

The University of Minnesota and Minnesota Department of Human Service are equal opportunity institutions.

사람중심조직 개발 도구

미네소타 복지부가 후원하고 미네소타대학교 지역사회의 삶 연구 및 교육 센터가 진행하는 사람중심조직 워크샵에 참여해 주셔서 감사합니다. 오늘 워크샵의 성과는 6개의 카테고리로 나눠진 질문에 대한 본인 및 본인이 속한 팀의 답변을 기반으로 이루어집니다.

질문에 대한 답변을 하고 오늘 토론에 참여함으로써 사람중심 과정을 활용하여 당사자를 대할 수 있는 역량을 구축하기 위해 조직의 강점과 노력해야 할 점들을 파악하는 시간이 될 수 있기를 바랍니다. 저희 워크샵에서 나온 결과물들의 본질적 목적은 평가가 아닌 오직 건설적인 측면에 중점을 둔다는 점을 알려드립니다.

카테고리는 다음과 같습니다.

1. 사정, 발견, 탐구
2. 계획 실천
3. 지역사회 참여 및 통합
4. 현재 사람중심 지원 및 서비스 수준
5. 조직적 구성 및 진행 방법
6. 사람중심 실천 평가

각각의 카테고리마다 기관이 얼마나 사람중심 규율과 지침이 실행되고 있는지에 대해 묻는 질문과 반영이 있습니다. 그 예로는 사업 지침 및 기관에서 반복적으로 이행되는 업무진행과정 등을 들 수 있습니다. 오늘 워크샵 과정에서 나오는 답변들과 토론을 통해 참석자 분들의 의견과 조언들을 듣는 것이 이 워크샵에서 가장 중요한 부분입니다.
각 섹션 뒷면에 있는 실천계획에 관한 질문들은 워크샵이 끝난 후에도 동료들과 지속적인 토론을 할 수 있도록 도와주는 것들입니다.

DHS, ICI/RTC 및 다른 연구소에서 제공하는 지원은 앞으로 발전해 나가는데 유용할 수 있습니다. 우리 또한 많은 자료를 제공하고 있고 오늘날까지고 사용하고 있습니다. 워크숍 강의를 맡은 저희 또한 어떻게 하면 사람중심실천 도구 혹은 방식이 발전될 수 있을지에 대해 참석자 여러분들의 의견을 묻고 알아가며 배우는 입장으로 이번 워크샵에 왔습니다. 참석자 여러분들의 많은 의견과 제안 부탁 드립니다.

Person-Centered Organizational Development Tool

Thank you for participating in the Person Centered Organization's Workshop sponsore by the Minnesota Department of Human Services and facilitated by the Research and Training Center on Community Living at the University of Minnesota.

Today' workshop outcomes will be based on your(or your team's) Responses to several questions in six related categories. By answering These questions and participating in discussions today, we hope you will identify areas of strengths and areas of needed improvement in Your organization to build capacity to serve individuals using person centered processes. These results will be for your use only-and are Intended to be constructive and not evaluative in nature.

The categories include-

1. Assessment, Discovery, Exploration
2. Planning Practices
3. Community Participation and Inclusion
4. Current Level of Supports and Services
5. Organization Design and Process
6. Evaluation of Person Centered Practices

In each Category, there are questions and reflections that ask how much "evidence" you have that given policy or practice is in place. These can include examples of business practices or processes routinely present in you organization. With review of your answers and discussion throughout the day, we look for input from your Peers in the room as the most valuable part of the workshop. Strategic planning questions on the back of each section are Intended to lead to continued discussion with colleagues when you go back tomorrow. Available technical assistance from DHS, ICI/RTC, and others may be useful as you move forward. We also have provided a number of print and online resources in the materials we are using today.

We also come today as learners-asking for your input and assistance. How can these tools be improved? How can the process be improved?

Your comments and suggestions will be most welcomed.

1. 사정, 발견, 탐구
1. Assessment, Discovery, Exploration

우리 기관에선... At Our agency...	전혀 그렇지 않다 Never Evident **0**	드물게 그렇다 Rarely Evident **1**	가끔 그렇다 Sometimes Evident **2**	대부분 그렇다 Mostly Evident **3**	항상 그렇다 Always Evident **4**
1.A. 우리 기관은 당사자 스스로가 본인의 희망사항 및 꿈 등을 찾고 실현하도록 도우며 그것을 기관이 판단하고 결론짓지 않는다. We help individuals identify and their desires and dreams, not judge them					
1.B. 우리 기관은 당사자에게 중요한 것과 당사자를 위해 중요한 것 간의 균형을 맞추는 방법 및 접근법을 사용하고 있다. We use strategies and tools that help people balance what is important to them and what is important for them,					
1.C. 당사자의 의견을 수렴하고 당사자의 의견을 서비스 목표와 우선순위에 둔다. An individual's in put is valued and leads to setting service goals and priorities.					
1.D. 우리 기관은 이용자의 희망사항과 목표를 반영하고 그에 따라 매년 혹은 요구 시 서비스를 업데이트 시킨다. We act on the desires and dreams of the individuals we work with; we update them annually or when requested.					

각 열의 합산 점수 _____ 를 4로 나눈 수 _____ = 평균 점수

Add Points from each column _____ Divide by 4 _____ = Average score

어떤 것들을 시도했나요? **What have you tried?**	**어떤 것들을 배웠나요?** **What have you learned?**
어떤 것들이 좋았나요 **What are you pleased about?**	**어떤 것들이 우려되시나요?** **What are you concerned about?**

우리가 아는 것들을 바탕으로, 우리는 다음에 어떻게 해야 할까요 ?
Based on what we know, what should we do next?

실천계획
Action Steps

현재 파트너
Current Partners

잠재적 파트너
Potential Partners

기술지원의 필요
Technical Assistance Needs

2. 계획 실천
2. Planning Practices

우리 기관에선... At Our agency...		전혀 그렇지 않다 Never Evident **0**	드물게 그렇다 Rarely Evident **1**	가끔 그렇다 Sometimes Evident **2**	대부분 그렇다 Mostly Evident **3**	항상 그렇다 Always Evident **4**
2.A.	당사자가 계획 과정을 주도하고 본인이 받을 지원 서비스를 스스로 선택한다. Individuals direct the planning process and involve any other supports they choose.					
2.B.	당사자가 정보에 기초한 결정권을 가질 수 있도록 지원한다. We provide supports to ensure individuals are able to make informed decisions.					
2.C.	당사자가 알기 쉬운 언어로 의사소통 및 정보전달을 하며 당사자의 의사소통 지원 필요 욕구와 선호 방식에 따라 대응한다. We communicate information in plain language and respond to an individual's communication needs and preferences.					
2.D.	당사자를 위한 서비스 계획을 짤 때 당사자의 이력, 욕구, 흥미, 희망사항 및 꿈 등을 존중 및 고려한다. We ensure the individual's service plan is responsive to and respectful of an individual's history, needs, interest, desires, and dreams.					
2.E.	위험요소를 효과적으로 관리하고 기획과정에 위험이 될 수 있는 부분을 고려한다. We effectively manage risk and incorporate it into the planning process.					
2.F.	당사자의 희망사항과 목표변화에 따라 서비스 계획을 재검토하고 업데이트 한다. Plans are reviewed and updated as an individual's desires and goals change.					

각 열의 합산 점수 _____ 를 6로 나눈 수 _____ = 평균 점수
Add Points from each column _____ Divide by 6 _____ = Average score

어떤 것들을 시도했나요? **What have you tried?**	**어떤 것들을 배웠나요?** **What have you learned?**
어떤 것들이 좋았나요 **What are you pleased about?**	**어떤 것들이 우려되시나요?** **What are you concerned about?**

우리가 아는 것들을 바탕으로, 우리는 다음에 어떻게 해야 할까요 ?
Based on what we know, what should we do next?

실천계획
Action Steps

현재 파트너
Current Partners

잠재적 파트너
Potential Partners

기술지원의 필요
Technical Assistance Needs

3. 지역사회 참여 및 통합
3. Community Participation and Inculsion

우리 기관에선... At Our agency...		전혀 그렇지 않다 Never Evident **0**	드물게 그렇다 Rarely Evident **1**	가끔 그렇다 Sometimes Evident **2**	대부분 그렇다 Mostly Evident **3**	항상 그렇다 Always Evident **4**
3.A.	기관이 제공하는 서비스가 당사자의 지역사회 참여에 장벽을 만들지 않는다. We ensure our services do not create barriers to community participation.					
3.B.	당사자가 본인이 원하는 지역사회와 소통할 수 있는 기회를 제공한다. We provide opportunities for individuals to connect with others in their communities of choice.					
3.C.	지역사회에서 당사자가 가치 있는 역할을 할 수 있도록 격려하고 지원한다. People are encouraged and supported to develop valued roles is their communities.					
3.D.	당사자에게 지연사회 기반의 교육, 일자리, 자원봉사의 기회를 제공하고 도모한다. We promote and provide opportunities for community-based education, employment, and volunteering to the people we support.					

각 열의 합산 점수 _____ 를 4로 나눈 수 _____ = 평균 점수
Add Points from each column _____ Divide by 4 _____ = Average score

어떤 것들을 시도했나요? **What have you tried?**	**어떤 것들을 배웠나요?** **What have you learned?**
어떤 것들이 좋았나요 **What are you pleased about?**	**어떤 것들이 우려되시나요?** **What are you concerned about?**

우리가 아는 것들을 바탕으로, 우리는 다음에 어떻게 해야 할까요 ?
Based on what we know, what should we do next?

실천계획
Action Steps

현재 파트너
Current Partners

잠재적 파트너
Potential Partners

기술지원의 필요
Technical Assistance Needs

4. 현재 사람중심 지원 및 서비스 수준
4. Current Level of Supports and Services

우리 기관에선... At Our agency...		전혀 그렇지 않다 Never Evident **0**	드물게 그렇다 Rarely Evident **1**	가끔 그렇다 Sometimes Evident **2**	대부분 그렇다 Mostly Evident **3**	항상 그렇다 Always Evident **4**
4.A.	당사자의 개인의 이력과 문화적 배경을 고려한 서비스 및 지원을 제공한다. We provide supports and services that respect an Individual's history cultural background.					
4.B.	당사자의 계획에 다라 서비스가 선택되고 서비스 제공 방식이 결정된다. The individual's plan informs choices and shapes the way services are delivered.					
4.C.	창의적인 방으로 당사자의 목표 성취를 돕고 본 기관의 서비스 격차를 줄이고자 다른 기관과 함께 협력하여 일한다. We are creative in finding ways to help individuals achieve their goals and work with other organizations to address service gaps.					
4.D.	당사자가 지역사회에서 살고 머무를 수 있도록 도와주는 서비스와 지원을 한다.. We provide supports and services customized to the current needs and desires of the individual.					
4.E.	당사자의 현재 욕구 와 희망사항에 맞춰진 서비스 및 지원을 제공한다. We provide supports and services customized to the current needs and desires of the individual.					
4.F.	다양한 지원 옵션을 제공하고 필요 시에는 지역사회 파트너와 협력하여 일한다. We offer a wide variety of supports options when possible and collaborate with community partners, if needed.					

각 열의 합산 점수 _____ 를 6로 나눈 수 _____ = 평균 점수

Add Points from each column _____ Divide by 6 _____ = Average score

어떤 것들을 시도했나요? **What have you tried?**	**어떤 것들을 배웠나요?** **What have you learned?**
어떤 것들이 좋았나요 **What are you pleased about?**	**어떤 것들이 우려되시나요?** **What are you concerned about?**

우리가 아는 것들을 바탕으로, 우리는 다음에 어떻게 해야 할까요 ?
Based on what we know, what should we do next?

실천계획
Action Steps

현재 파트너
Current Partners

잠재적 파트너
Potential Partners

기술지원의 필요
Technical Assistance Needs

5. 조직적 구성 및 진행 방법
5. Organizational Design and Processes

우리 기관에선... At Our agency...	전혀 그렇지 않다 Never Evident **0**	드물게 그렇다 Rarely Evident **1**	가끔 그렇다 Sometimes Evident **2**	대부분 그렇다 Mostly Evident **3**	항상 그렇다 Always Evident **4**
5.A. 미션, 비전 및 가치는 기관이 전체적으로 사람중심서비스 및 지원을 할 수 있도록 도와준다. Our mission, vison, and values help us integrate person-centered supports throughout the organization.					
5.B. 직원들은 사람중심서비스와 지원을 위한 교육을 받고 있고 사람중심서비스를 실천할 수 있는 기술을 가지고 있다. Staff have the training and skills to offer person-centered supports and services.					
5.C. 직원들은 사람중심서비스를 할 수 있는 자원을 가지고 있다. Staff have the resources to offer person-centered supports and services.					
5.D. 당사자의 선택권, 권한, 목표를 극대화할 수 있는 사람중심서비스를 위해 기관의 방침과 관례를 변화시킬 의지가 있다. We are willing to change polices and practices to ensure individuals receive person-centered supports and services that maximize choice, control, and direction.					
5.E. 직원들은 긍정적 심리개입에 대해 교육받고 그 방법을 사용한다. Staff are trained in and are using positive interventions.					
5.F. 당사자 혹은 당사자의 가족이 주체가 되어 의미 있는 계획을 수립할 수 있도록 기회를 제공한다. We provide opportunities for individuals and their families to engage in leadership roles or to shape our strategic plan in meaningful ways.					

각 열의 합산 점수 _____ 를 6로 나눈 수 _____ = 평균 점수

Add Points from each column _____ Divide by 6 _____ = Average score

어떤 것들을 시도했나요? **What have you tried?**	**어떤 것들을 배웠나요?** **What have you learned?**
어떤 것들이 좋았나요 **What are you pleased about?**	**어떤 것들이 우려되시나요?** **What are you concerned about?**

우리가 아는 것들을 바탕으로, 우리는 다음에 어떻게 해야 할까요 ?
Based on what we know, what should we do next?

실천계획
Action Steps

현재 파트너
Current Partners

잠재적 파트너
Potential Partners

기술지원의 필요
Technical Assistance Needs

6. 사람중심실천 평가
6. Evaluation of Person Centered Practices

우리 기관에선... At Our agency...	전혀 그렇지 않다 Never Evident **0**	드물게 그렇다 Rarely Evident **1**	가끔 그렇다 Sometimes Evident **2**	대부분 그렇다 Mostly Evident **3**	항상 그렇다 Always Evident **4**
6.A. 서비스의 질은 정기적으로 점검되며 그 결과는 기관 서비스 계획에 반영된다. The quality of supports and services is routinely measured and resulting data is used in organizational planning.					
6.B. 직원은 정기적으로 프로그램과 서비스 개선을 위한 평가를 진행한다. Staff is regularly engaged in assessing and improving programs and services.					
6.C. 당사자, 당사자의 가족 및 보호자가 서비스를 평가할 수 있도록 한다. We engage participants, their families, and their advocates to evaluate our supports and services.					
6.D. 서비스 품질 개선을 위한 구조로써 다른 기관들과 연계하고 협력한다. We collaborate with other agencies and stakeholders as a mechanism for quality improvement.					
6.E. 우리는 직원과 당사자의 피드백을 활용하고 서비스 개선에 대한 의사결정을 알린다. We use feedback from staff and participants and to inform decisions about services improvements					

각 열의 합산 점수 _____ 를 5로 나눈 수 _____ = 평균 점수

Add Points from each column _____ Divide by 5 _____ = Average score

어떤 것들을 시도했나요? **What have you tried?**	**어떤 것들을 배웠나요?** **What have you learned?**
어떤 것들이 좋았나요 **What are you pleased about?**	**어떤 것들이 우려되시나요?** **What are you concerned about?**

우리가 아는 것들을 바탕으로, 우리는 다음에 어떻게 해야 할까요 ?
Based on what we know, what should we do next?

실천계획
Action Steps

현재 파트너
Current Partners

잠재적 파트너
Potential Partners

기술지원의 필요
Technical Assistance Needs

개선으로 나아가는 길
개선을 위한 평가

Moving Towards Improvement
Reflections for Improvement

현재 기관의 사람중심실천과 앞으로의 사람중심실천 개선을 위해 기관이 취해야 할 점들을 고려하여
이전 페이지에서 작성한 글과 평가점수를 기반으로 아래 질문에 답해주시기 바랍니다.
Answer the questions below based on notes and ratings you recorded on the previous sheet, reflecting deeper on your practice and next steps that your organization can take to continue to make improvements.

1. 본인이 종사하는 기관에서 이미 사람중심을 가장 잘 실천하고 있는 분야는 무엇입니까?
   현재 실천 중에 있고 더욱 강화 했으면 하는 기관의 사람중심 서비스 2~3가지를 적어주세요.
   What area(s) seem to already be very person-centered at my agency? Name 2-3 best practices that you're Currently using and want to keep strong.

2. 본인이 종사하는 기관이 사람중심실천을 위해 가장 노력해야 하는 분야는 무엇입니까?
   그 분야를 사람중심실천 개선을 위해 활용할 수 있는 전략 2-3개 적어주세요.
   What area(s) seem to need the most improvement in order to make it person-centered? Name 2-3 strategies you might use to make improvements in this area?

3. 본인이 종사하는 기관의 사람중심실천이 개선되고 있는지 어떻게 알 수 있나요? 만약 본인이 위 문항에 기재한 전략들이 시행된다면 어떠한 결과가 있을 거라고 생각합니까?
   How will you know your agency is making improvements? What outcomes would you expect to see if you implemented the strategies you identified above?

2021년 아산사회복지재단 공동체 네트워크 지원 사업
'사람중심실천을 위한 장애인복지시설 실천가 네트워크 모임'

사람중심실천 조직을 위한 교육(ICI)

Traing Day 1. Basic of universal Person-centered Stratiegies
Traing Day 2. Increasing Person-centered Supports for people

지 원 아산사회복지재단
발 행 인 장순욱
발 행 처 서울시립남부장애인종합복지관
▷ 주 소: 서울시 동작구 여의대방로 20나길 40
▷ 전 화: 02) 829-7136
▷ 팩 스: 02) 829-7105
▷ 홈페이지: www.ilovenambu.or.kr
편 집 인 견여은
주 관 커뮤니티케어지원팀
발 행 일 2021년 12월